

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

**ZUSATZKARTE**

Traktor

F E N D T

FWA 168 S - Farmer 306 LS

CH

4259 58

Hersteller X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, D-8952 Marktoberdorf / BRD

Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette : "FWA 168 S"  
vor Fahrgestell- Nummer : "168/2./"

Herstellerplakette rechts, seitlich am Motorträger, über Vorderachse

Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Motorträger, bei Vorderachse

Motorkennzeichen "D 226.4.2" rechts, seitlich unten auf Motorblock, hinter Oelfilter

Hauptimporteur Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVN), Gennersbrunnerstr. 61, 8207 Schaffhausen

Geprüftes Fahrzeug 168/21/0192

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe mechanisch synchronisiert (\*\*)

Anzahl Gänge 2x3x2+1 (\*\*) Achsantrieb Allrad, v=aussch.

Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben, wirkend auf Differentialwellen bzw HR, a.W. zus. Scheibe auf Kardan  
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Differentialwellen bzw Hinterräder

Feststellbremse wie Hilfsbremse

Dauerbremse -

2-Kreis-Kontrolle -

**Motor**

Marke	<u>M W M</u>	Typ	<u>D 226.4.2</u>
Bauart	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Treibstoff	<u>D</u>	Lage	<u>vorn</u>
Kühlung	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Bohrung	<u>105</u>	Hub	<u>120</u>
Hubraum	<u>4154</u>	Steuer-PS	<u>21,16</u>
Leistungs-kW	<u>52 DIN</u>	bei U/min	<u>2200</u>
Lärm			
Standmessung	<u>78 / 79</u> dB/A	bei U/min	<u>1650</u> *
Schalldämpfer	<u>1/709xØ 110</u>	Kamin od.	<u>1/595xØ 171</u> (unten)
Abgasprüfung	<u>Bacharach 4,0</u>		*
Entstörung	<u>-</u>		

**Karosserie**

Sicherheitskabine, OECD-Nr.: CSD 0274

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer -

Sicherheitsgurten - Rückspiegel links/rechts

Unterlegkeil 1/ 450x200x330 Zugvorrichtung v+h = Stecknagel

Diebstahlsicherung -

**Gewichte**

	<u>vorn</u>	<u>hinten</u>	<u>total</u>
Leergewicht	<u>1500</u>	<u>2180</u>	<u>3680</u>
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	<u>2000</u>	<u>4200</u>	<u>5000</u>
Reifengröße	<u>12.4 - 24</u>	<u>16.9 - 34</u>	(Varianten +)
Ply / bar	<u>6 / 1,7</u>	<u>6 / 1,3</u>	(vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	<u>2400</u>	<u>4030</u>	
für V max	<u>30</u>	<u>30</u>	

Anzahl Plätze t 2 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_

**Masse**

	<u>innen</u>	<u>aussen</u>		
Länge	<u>3940</u>	<u>3940</u>	Achsabstand	<u>2320</u> / _____
Breite	<u>1900-2350</u>		Doppelachse	v _____ h _____
Höhe	<u>2600</u>		Spurweite	v _____ h _____
Ueberhang	s _____		Spurweite	v <u>1490</u> - <u>1794</u>
	v _____	<u>620</u>	h	<u>1260</u> - <u>1880</u>
	h _____	<u>1000</u>	Spurkreis Ø	l <u>10900</u> r <u>10600</u>

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Garantierte Anhängelast gebremst	_____
Garantierte Anhängelast ungebremst	_____
Garantiertes Gesamtzuggewicht	_____
Geprüfte Anhängelast	_____
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>23,5</u> km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	<u>25,0</u> km/h
bei 625/815 U/min an Zapfwelle, 2370 U/min am Motor	

64.

Ausrüstung	§)				
Fernlichter	M	(E)			
Abblendlichter	M	(E)			
Standlichter	A	(E)			
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v 1	(E)	s	h 2a	(E)
Rückstrahler	v -		s	h 2+2/ I	(E)
Markierlichter	v	§)	s	h	§)
Zusätzliche Lichter	a.W. Arbeitslicht mit Kontrolllampe				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-				
Scheibenwischer	1/ Elatt mit/ohne Waschanlage				
Warmvorrichtungen	1/ Bosch el 20016 oder andere geprüfte Modelle				

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	FENDT	FWA 168 S - Farmer 306 IS	
Typenscheinnummer	CH	4259	58
Karosserie	-		
Plätze	total	2	vorn
Leergewicht	3680	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	21,16
Gesamtgewicht	---	Hubraum	4154

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Lärm/Abgas : siehe auch EK
- \*\* ) Getriebe : 2. Stufe OD ab Werk gesperrt (Vmax über 25 km/h), plombierte Schraube an Getriebegehäuse.  
a.W. mit Kriechganggruppe erhältlich, Total 19 Gänge.
- + ) Reifenvarianten : vorn 14.5-20 13.6-24 11.2-24 9.5 -28 11.2-28 hinten 16.9-30 18.4-30 13.6-36 13.6-38 9.5-4a  
10/ 2,5 8 / 2,0 6 / 1,8 6 / 2,1 8 / 2,4 6 / 1,3 8 / 1,4 8 / 2,0 8 / 2,0 8/ 3,0  
4800 kg 3090 kg 2090 kg 2010 kg 2610 kg 3800 kg 4830 kg 3710 kg 3820 kg 3890kg  
30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 25km/h
- § ) Ausrüstung : Höhe der Stand- Schluss- und Stoplichter sowie der Richtungsblinker vorn und hinten technisch bedingt.  
Orig. Standlichter in Blinkerkombination zu klein, sep. Standlichter auf Kotflügel und Blinker ohne Standlichter werden montiert. Bei Fz.-Breite über 2100 mm sind seitl. Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung

Schaffhausen, 15.01.1981

Eidg. Typenprüfstelle

40) Traktor

F E N D T

FWA 168 S - Farmer 306 LS

4259 58

### Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 06.11.86 in Schaffhausen - Sta/jak

Neue Importeuradresse: GVS, Land- und Kommunalmaschinen, Majorenacker, 8207 Schaffhausen

Feststellvorrichtung : Gemäss Art. 20/4 BAV (hydraulische Turbokupplung mit mechanischer Freilauf Sperre). Einlegen eines entsprechenden Ganges = siehe Hinweisschild in Kabine

Getriebe : Betrifft Traktoren mit 1. Inverkehrsetzung vor dem 01.01.85 :  
3. Stufe OD ab Werk gesperrt ( $V_{max}$  über 30 km/h), plombierte Schraube an Getriebegehäuse

Emissionswerte : 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 1 Topf, 595 x  $\emptyset$  170 "165017901000" (ab) oder  
720 x  $\emptyset$  110 "165027904000" (ac)

$V_{max}$  nach Hersteller : 30,0 km/h  
gemessen : 30,0 km/h bei 2300 U/min am Motor; 615/1120 U/min an Zapfwelle

Achsabstand : ab Fahrgestellnummer 168/21/8001

64/.

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp

D 226.4.2

(F) Getriebe

m14 / m20  
m14 / m20

(G) i-A

39,00  
39,00

(H) Vorbeifahrt; dB/A

84,0  
82,5

(J) Standmessung  
dB/A min-1

77,5 1650  
77,5 1650

(R) Bemerkungen

ab  
ac

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) i-A

Emissionen in g/km

(K) CO (L) HC (M) NO

(N) Leerlauf  
CO min-1

ATG-Nummer

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp

D 226.4.2

(O) nach BAV Anhang 3

b = 1,90 bei 2090 min-1  
b = 3,50 bei 1540 min-1  
b = 3,60 bei 1450 min-1

(O+P) nach ECE-24

k = bei min-1 k = bei min-1  
k = bei min-1 k = bei min-1  
k = bei min-1 k = bei min-1

(S) Bacharach 4,00

Einspritzpumpe Bosch

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen